

Dee Ni Language Lesson

Project/Activity Name and ID Number:

What Time Is It?

02.MA.04

Common Curriculum Goal:

2nd Language: Topics: Benchmark 2: Calendar/Time

2nd Language: Speaking: Benchmark 3: Use memorized phrases, sentences, and questions to express ideas or obtain information on a limited range of topics in everyday situations

2nd Language: Listening: Benchmark 2: Recognize vocabulary related to familiar topics.

2nd Language: Writing: Benchmark 1: Copy and write a limited number of symbols/characters.

Mathematics: 2.3.7

Season/Location:

Ability to tell time in Dee Ni should be taught when English instruction on the subject is being taught

Partners/Guests/Community:

Parents for at home reinforcement

Cultural Component(s):

Arts and Aesthetics	Family	History	Shelter
Belief -World View	Food	Medicine	Transportation
Clothing	Fun	Medium of Exchange	Tools and Technology
Communication	Government	<u>Science</u>	

Project/Activity Lesson Objective Components:

Vocabulary:

(1-12):

English	Dee Ni
<i>One</i>	<i>Lha'</i>
<i>Two</i>	<i>Naa-xe</i>
<i>Three</i>	<i>Taa-xe</i>
<i>Four</i>	<i>Dvn-chi'</i>
<i>Five</i>	<i>Srwee-la'</i>
<i>Six</i>	<i>K'wee-staa-ni</i>
<i>Seven</i>	<i>Srch'ee-t'e</i>

<i>Eight</i>	<i>Laa-nii-srvt-naa-ta</i>
<i>Nine</i>	<i>Lha'-duy</i>
<i>Ten</i>	<i>Nee-san</i>
<i>Eleven</i>	<i>Nee-san-lha'-ch'aa-ta</i>
<i>Twelve</i>	<i>Nee-san-naa-xee-ch'aa-ta</i>

(13-30):

English	Dee Ni
<i>Thirteen</i>	<i>Nee-san-taa-xee-ch'aa-ta</i>
<i>Fourteen</i>	<i>Nee-san-dvn-chi'-ch'aa-ta</i>
<i>Fifteen</i>	<i>Nee-san-srwee-la'-ch'aa-ta</i>
<i>Sixteen</i>	<i>Nee-san-k'wee-staa-ni-ch'aa-ta</i>
<i>Seventeen</i>	<i>Nee-san-srch'ee-t'ee-ch'aa-ta</i>
<i>Eighteen</i>	<i>Nee-san-laa-nii-srvt-naa-taa-ch'aa-ta</i>
<i>Nineteen</i>	<i>Nee-san-lha'-duy-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty</i>	<i>Naa-tvn-nee-san</i>
<i>Twenty-One</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-lha'-chaa-ta</i>
<i>Twenty-Two</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-naa-xee-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Three</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-taa-xee-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Four</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-dvn-chi'-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Five</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-srwee-la-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Six</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-k'wee-staa-nii-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Seven</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-srch'ee-t'ee-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Eight</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-laa-nii-srvt-naa-taa-ch'aa-ta</i>
<i>Twenty-Nine</i>	<i>Naa-tvn-nee-san-lha'-duy-ch'aa-ta</i>
<i>Thirty</i>	<i>Taa-tvn-nee-san</i>

(Tens):

English	Dee Ni
<i>Forty</i>	<i>Dinch-tvn-nee-san</i>
<i>Fifty</i>	<i>Srwee-laa-tvn-nee-san</i>
<i>Sixty</i>	<i>K'wes-taa-nii-tvn-nee-san</i>
<i>Seventy</i>	<i>Srch'ee-tee-tvn-nee-san</i>
<i>Eighty</i>	<i>Laa-nii-srvt-naa-taa-tvn-nee-san</i>
<i>Ninety</i>	<i>Lha'-duy-tvn-nee-san</i>
<i>One Hundred</i>	<i>Lha'-chvn</i>

Time

<i>Day</i>	<i>Srii-nis</i>
<i>Hour</i>	<i>Mes-ta~</i>

Grammar:

- *Basic Sentence Structure; spelling of numbers 1-12*

Phrases (Writing, Speaking, Reading, Listening):

<i>It is (twelve forty-five)</i>	<i>Nee-san-naa-xe ch'aa-ta, Dinch-tvn-nee-san srwee-la ch'aa-ta.</i>
<i>What time is it?</i>	<i>Day-la mes-ta~?</i>
<i>When is (lunch)?</i>	<i>Dee-dvn me's-'an'?</i>

After completing the lesson, Students and/or Instructors will be able to:

1. *Explain that clock time is a western invention*
2. *Use Dee Ni vocabulary to explain what time of day it is down to the minute*
3. *Use Dee Ni vocabulary to identify the numbers on the face of a clock*
4. *Use Dee Ni vocabulary to state how many seconds there are in a minute; minutes in an hour and hours in a day*

Assessment:

- Translation
- Conversation
- Conventions
- *Ideas and Content*
- Effort/Visual Form
- *Collaboration*
- Delivery
- *History*
- *Percentage*

Activity/Project Description:

- *Students learn to identify printed words 1-12*
- *Lesson/vocabulary is reinforced through Q&A with students*
- *Students use art supplies and clock kits/parts to create a round face clock complete with clock motor and Dee Ni words for numbers 1-12 placed appropriately on the face. Clock faces can be decorated as the students wish.*
- *Lesson/vocabulary is reinforced through Q&A with students*
- *Students take their clocks home and use them to teach other household members Dee Ni numbers, and how to tell time.*
- *The fact that hour/minute time is something Siletz people did not traditionally use should be shared (The railroads invented standard time)*
- *Students continue to use classroom clock with Dee Ni language to indicate time of day throughout the year.*

Materials/Supplies:

- *Art supplies – paper, scissors, glue, paint, etc. (cardstock and/or foam board)*
- *Clock motor or clock kit*
- *Classroom Dee Ni clock – one that works and one for teaching/demonstration*